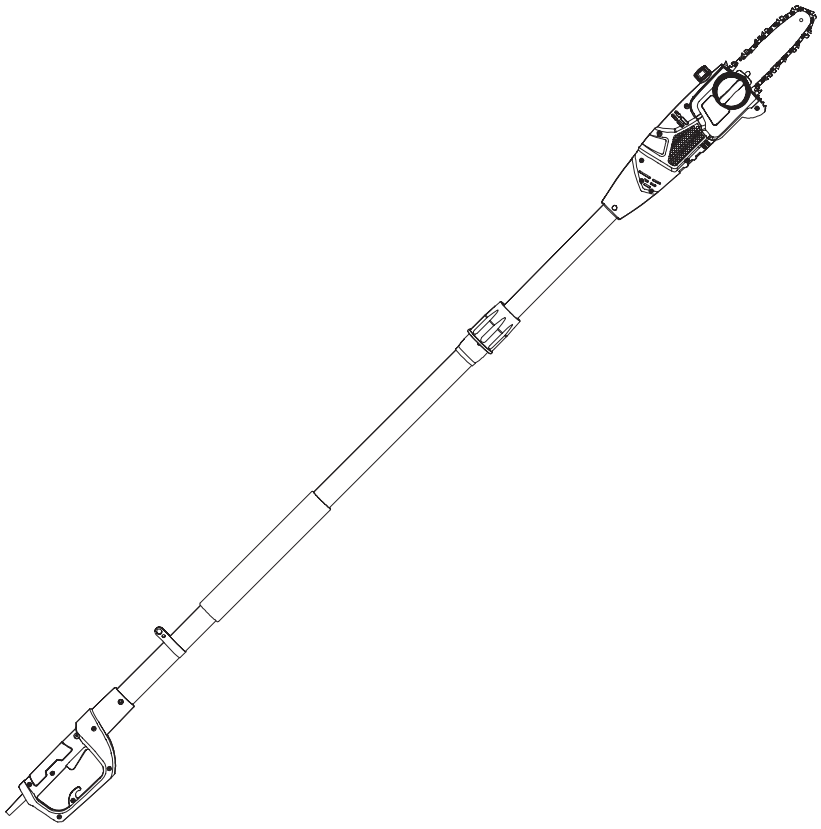
Elagueuse sur perche 750W



MPS750

Réf: 616837

Original Instructions_MNL_MPS750_V01_120611

C'est **parti...**

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

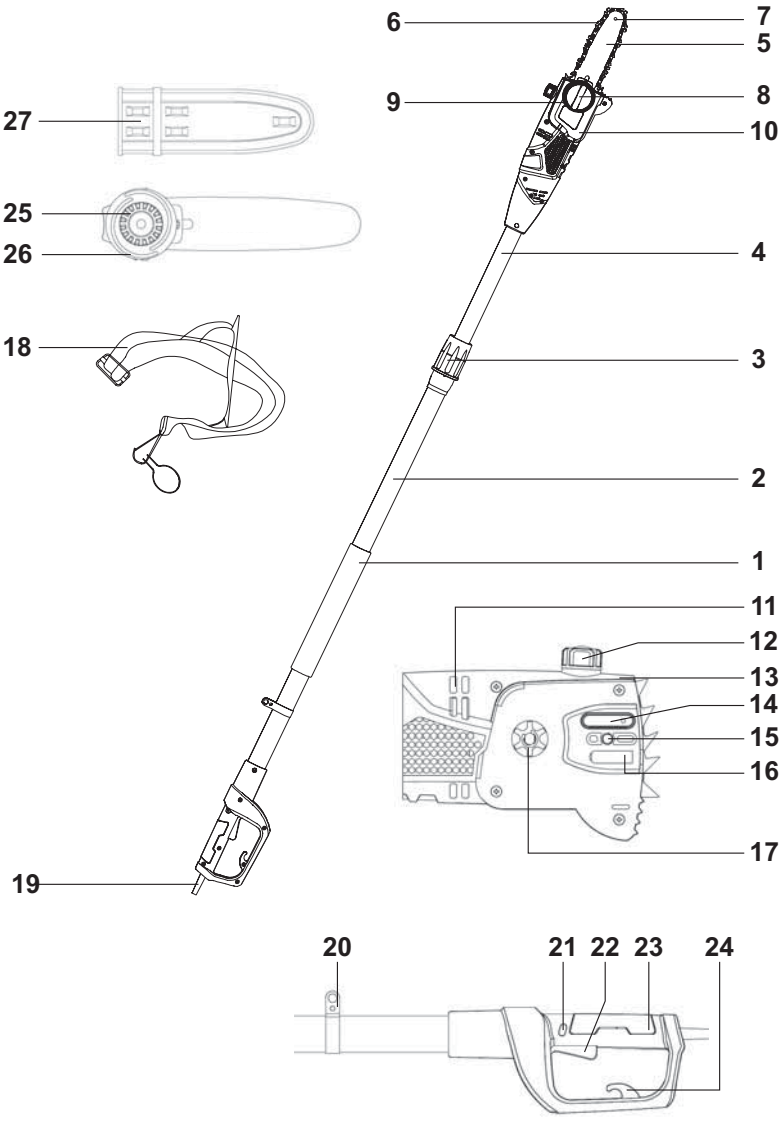
Pour **commencer...** 02

Avant de **commencer** 03
Sécurité 13

Et **dans** le **détail...** 14

Fonctions **de** l'appareil 15
Utilisation 18
Entretien et **maintenance** 23
Dépannage 30
Mise **au** rebut **et** recyclage 31
Informations techniques **et légales** 32
Garantie 44
Déclaration de **conformité CE** 45

Le produit



1. Poignée avant
2. Tube
3. Bague de verrouillage du tube
4. Rallonge du tube
5. Guide-chaîne
6. Chaîne
7. Pignon de renvoi
8. Molette de verrouillage
9. Molette de tension
10. Couvercle
11. Ouvertures d'aération
12. Bouchon du réservoir d'huile
13. Réservoir d'huile de chaîne
14. Trou du réservoir d'huile
15. Trou de montage
16. Griffe d'abattage
17. Pignon d'entraînement
18. Harnais
19. Câble et prise mâle
20. Boucle
21. Bouton de déblocage
22. Bouton marche/arrêt
23. Poignée arrière
24. Détendeur de câble
25. Pignon de tension
26. Disque de tension
27. Fourreau du guide-chaîne

Déballage

> Sortez les pièces de l'emballage et posez-les sur une surface plane et stable.
> Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les accessoires de livraison, le cas échéant.
> Vérifiez que le produit est complet et en bon état. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et contactez le magasin d'achat. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.
> Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil. Les accessoires incluent notamment les équipements de protection personnelle.
> Débranchez le connecteur de la bougie d'allumage.

Accessoires requis

(non fournis)
Huile de graissage
Kit d'affûtage
Équipements de protection individuelle adéquats

Montage

ATTENTION ! L'appareil doit être entièrement monté avant d'être mis en marche! N'utilisez jamais un appareil monté seulement en partie ou comportant des pièces endommagées!
Suivez les instructions étape par étape et utilisez les illustrations fournies comme guide visuel pour monter l'appareil plus facilement.
Ne branchez pas l'appareil avant de l'avoir entièrement monté.
Protégez-vous impérativement les mains avec des gants pour le montage !

La chaîne [6] et le guide-chaîne [5] doivent être montés avant la première utilisation de l'appareil.

Chaîne et guide-chaîne
La chaîne [6] et le guide-chaîne [5] doivent impérativement être conformes aux spécifications techniques de l'appareil.

ATTENTION ! Utilisez toujours une chaîne à rebond réduit ou une chaîne conforme aux normes en matière de réduction des rebonds. Une chaîne standard (non équipée des maillons permettant de limiter les rebonds) ne peut être utilisée que par une personne ayant de l'expérience dans l'utilisation de ce type d'appareil.
Néanmoins, les chaînes à rebond réduit ne sont pas entièrement exemptes de rebonds. Une chaîne à rebond réduit ne doit en aucun cas être considérée comme une garantie de sécurité totale contre les blessures. Par conséquent, il est impératif d'utiliser une chaîne à rebond réduit en complément d'autres dispositifs de protection contre les rebonds (ex: le capot avant)!

> Posez l'appareil sur une surface plane et adéquate, avec le couvercle [10] vers le haut.
> Dévissez la molette de verrouillage [8] et ôtez-la avec le couvercle [10] (fig. 1).

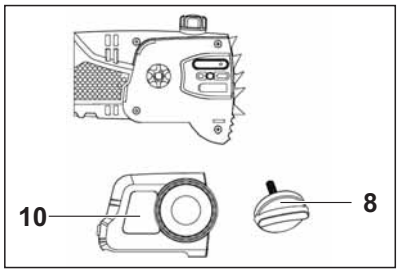


Fig. 1

> Étalez la chaîne [6], en faisant attention à bien orienter les lames dans le sens de rotation, puis enfilez la chaîne dans la rainure autour du guide-chaîne [5] (fig. 2).

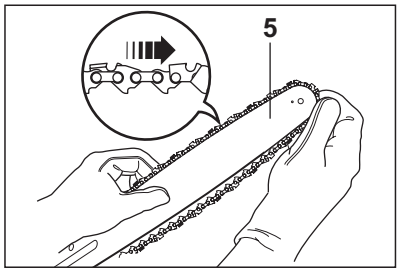


Fig. 2

> Alignez le guide-chaîne [5] et la chaîne [6] avec le pignon d'entraînement [17] et le trou de montage [15]. Enfilez la chaîne sur le pignon d'entraînement[17] puis abaissez le guide-chaîne [3] pour l'emboîter sur le trou de montage [15] (fig. 3, 4).

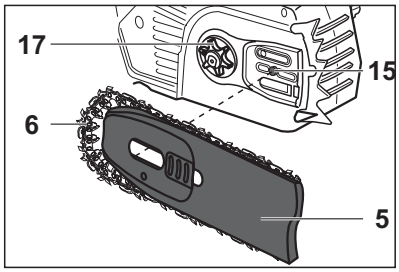


Fig. 3

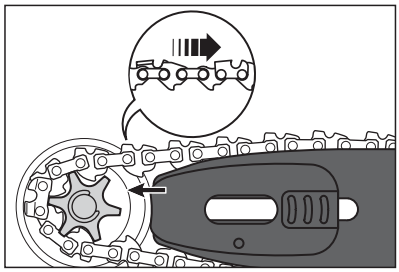


Fig. 4

REMARQUE : Le trou au centre du disque de tension [26] doit être parfaitement aligné avec le trou de montage [15]. Si nécessaire, ajustez la position en tournant le disque de tension [26] dans un sens ou dans l'autre.

ATTENTION ! La flèche et l'icône de lame de coupe doivent être orientées dans le même sens que sur la photo ci-dessous.

> La flèche indique le sens de rotation de la chaîne (fig. 5). Vérifiez que la chaîne [6] passe bien autour du pignon de renvoi [7] du guide-chaîne [5].

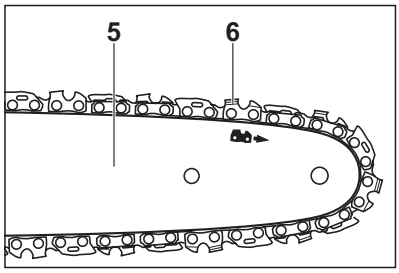


Fig. 5

> Remettez le couvercle en place [10]. Assurez-vous que la molette de tension [9] est bien emboîtée sur le pignon de tension [25] (fig. 6, 7).

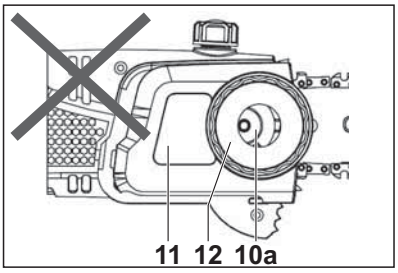


Fig. 6

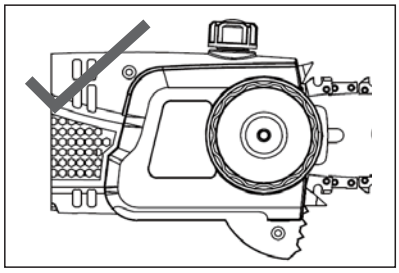


Fig. 7

> Remettez en place la molette de verrouillage [8]. Serrez légèrement la molette de verrouillage [8] en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 8).

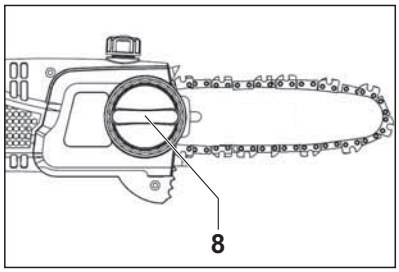


Fig. 8

REMARQUE : Ne serrez pas à fond la molette de verrouillage pour le moment. La tension de la chaîne ne peut pas se régler avec la molette de verrouillage serrée, celle-ci doit être desserrée au préalable.

REMARQUE : La chaîne [6] n'est pas encore tendue. Pour tendre la chaîne, reportez-vous à la section "Tension de la chaîne". La chaîne a besoin d'être retendue au bout d'environ une heure d'utilisation.

Tension de la chaîne

Contrôlez toujours la tension avant d'utiliser l'outil, après les premières coupes et régulièrement au cours du travail (toutes les 5 coupes environ). Lors de la première utilisation, une chaîne neuve peut s’allonger considérablement. Ceci est tout à fait normal pendant la période de rodage. Avec le temps, la chaîne aura besoin d'être retendue de moins en moins souvent.

ATTENTION ! Débranchez l'appareil avant de retendre la chaîne.
Les lames de la chaîne sont très coupantes. Ne manipulez jamais la chaîne sans mettre des gants.
La chaîne doit être gardée tendue en permanence. Le risque de rebond augmente si la chaîne est détendue. Une chaîne détendue peut en outre sortir de la rainure du guide-chaîne. La chaîne risquerait alors d'être endommagée et de blesser l'utilisateur. Enfin, une chaîne détendue accélère l'usure du guide-chaîne, du pignon et de la chaîne elle-même.
Évitez de trop tendre la chaîne, vous risqueriez de surcharger le moteur et de l'abîmer. Évitez aussi de la laisser trop détendue, car elle risquerait de dérailler. Une chaîne correctement tendue permet de prolonger la durée de vie de l'appareil et fournit de meilleurs résultats de coupe. La durée de vie de la chaîne dépend principalement du graissage et de la tension.

REMARQUE : La tension de la chaîne ne peut pas se régler avec la molette de tension serrée, celle-ci doit être desserrée au préalable.

> Posez l'appareil sur une surface plane adéquate.
> Tournez la molette de tension [9] dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les maillons d'entraînement touchent juste le bord inférieur du guide-chaîne [5] (fig. 9, 10).

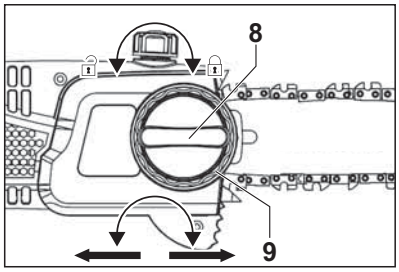


Fig. 9

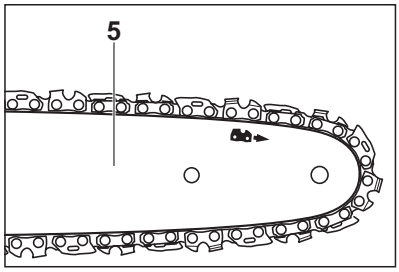


Fig. 10

> Testez la tension de la chaîne [6] en soulevant la chaîne d'une main sans tenir l'appareil avec l'autre main. La chaîne est suffisamment tendue quand elle peut être décollée de 2-4 mm au niveau du milieu du guide-chaîne [5] (fig. 11, 12).

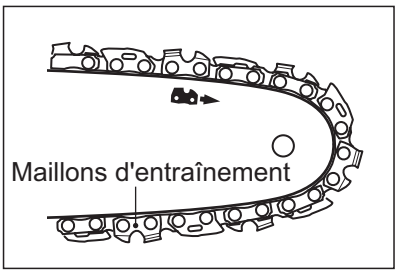


Fig. 11

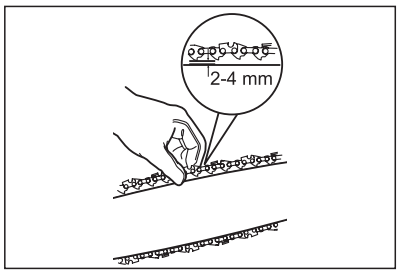


Fig. 12

> Si la chaîne s'avère être trop tendue ou pas assez, ajustez-la à nouveau.
> Resserrez la molette de verrouillage [8].
> Saisissez la chaîne [6] du côté supérieur du guide-chaîne [5] et tirez-la manuellement dans un sens et dans l'autre, à plusieurs reprises. La chaîne doit pouvoir bouger librement tout en étant bien tendue.

Graissage de la chaîne

ATTENTION ! L'appareil est fourni avec le réservoir d'huile vide ! Il est indispensable de faire le plein d'huile de chaîne avant de l'utiliser. Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec une chaîne non graissée; cela l'endommagerait gravement.
Si vous faites fonctionner la tronçonneuse avec une chaîne sèche ou insuffisamment graissée, son efficacité s'en trouvera amoindrie, sa durée de vie sera raccourcie, outre le fait que la surchauffe entraînera une usure très rapide de la chaîne et du guide-chaîne.
La décoloration du guide-chaîne et l'émission de fumée sont les signes d'un graissage insuffisant. Un graissage adéquat de la chaîne pendant les travaux de coupe est essentiel afin de minimiser la friction de la chaîne avec le guide-chaîne.

> Posez l'appareil sur une surface plane et stable avec le bouchon du réservoir [12] vers le haut. Il est recommandé de placer une feuille isolante en dessous.
> Dévissez le bouchon du réservoir d'huile [12], puis ôtez-le (fig. 13).

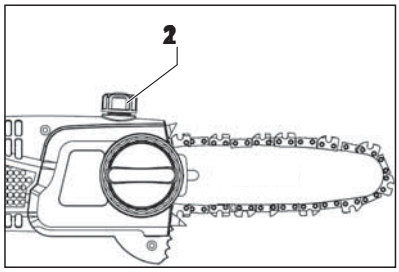


Fig. 13

> Remplissez le réservoir avec une huile adéquate, en utilisant un entonnoir muni d'un filtre afin d'empêcher les éventuels résidus de pénétrer à l'intérieur. Évitez de trop remplir le réservoir: laissez un espace d'environ 5 mm entre la surface de l'huile et la paroi supérieure du réservoir, afin que l'huile puisse s'étendre (fig. 14).

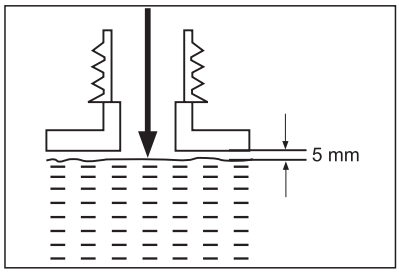


Fig. 14

REMARQUE : En été, utilisez de l'huile SAE #30; en hiver, ou si les arbres ont beaucoup de sève, utilisez de l'huile SAE #10.

> Vérifiez le niveau d'huile avant d'allumer la machine, puis régulièrement au cours du travail. Remplissez le réservoir chaque fois que la jauge passe en-dessous du seuil "MIN" (fig. 15).
> Essuyez les éventuelles coulures de lubrifiant avec un chiffon et remettez en place le bouchon du réservoir [12].

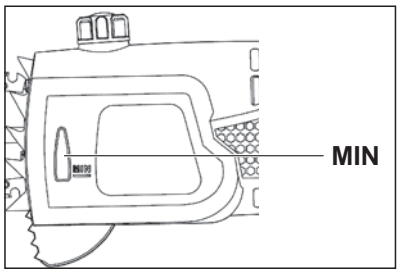


Fig. 15

REMARQUE : Le lubrifiant, l'huile usagée et les objets qui en sont recouverts doivent être mis au rebut dans le respect des réglementations locales en vigueur.

Contrôle

REMARQUE : Effectuez le test suivant avant d'utiliser l'appareil.
Cet appareil est muni d'un système de graissage automatique. Ce système permet de libérer au fur et à mesure l'huile nécessaire à la chaîne et au guide-chaîne. Le contrôle du graissage nécessite de démarrer l'appareil. Avant de procéder au contrôle, l'appareil doit être entièrement monté et le mode d'emploi doit avoir été lu dans son intégralité.

> La chaîne [6] et le guide-chaîne [5] doivent impérativement être bien en place au moment du contrôle de graissage.
> Lancez le moteur, laissez-le tourner à vitesse moyenne et vérifiez que l'huile de chaîne est libérée comme sur l'illustration ci-contre (fig. 16).

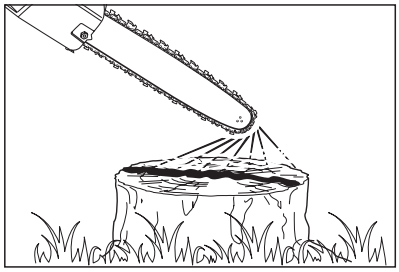


Fig. 16

> Si nécessaire, faites ajuster le débit d'huile par un centre de réparation agréé ou par une personne de qualification équivalente.

Branchement de l'appareil

ATTENTION ! Pour votre sécurité, il est essentiel de toujours utiliser cet appareil avec une rallonge! Utilisez une rallonge spécifiquement conçue pour une utilisation en extérieur, avec une prise protégée contre les éclaboussures. Assurez-vous que la taille et le calibre de la rallonge sont suffisants pour l'appareil (≥ 1,5mm^2)!
La rallonge doit toujours rester accrochée au détendeur de câble. N'utilisez jamais l'appareil sans rallonge. La prise de courant doit être protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).

> Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt [22] est bien sur Off.
> Pliez la rallonge à environ 30 cm du bout. Faites passer la boucle dans le trou situé sur la protection arrière, puis accrochez-la sur le détendeur [24]. Tirez doucement sur le câble pour vous assurer qu'il est bien accroché à la poignée (fig. 17-18).

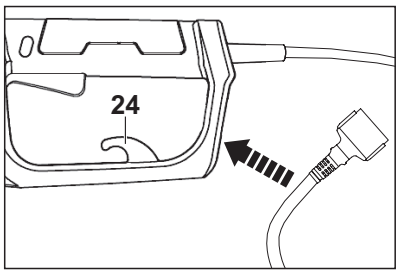


Fig. 17

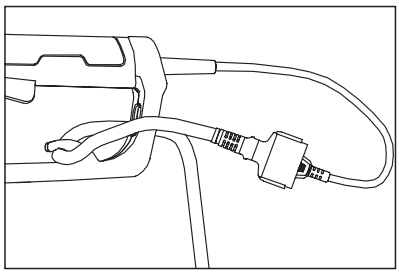


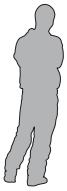
Fig. 18

> Branchez la prise mâle de l'appareil sur la prise femelle de la rallonge.
> Puis branchez la rallonge sur une prise de courant adéquate.

ATTENTION ! Vérifiez la tension de la prise! Elle doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

> Votre appareil est maintenant prêt à l'emploi.

Veuillez prendre note des points suivants :



- ☑ Avant de commencer, vous devez avoir lu et compris le mode d'emploi dans son intégralité.
- ☑ L'utilisation de cet appareil est complexe; vous devez donc impérativement être en forme, à la fois physiquement et mentalement, pour pouvoir l'utiliser de manière sûre.
- ☑ Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil.
- ☑ Munissez-vous d'équipements de protection adéquats.
- ☑ Aucune personne non autorisée (notamment les enfants) ni aucun animal ne doit entrer dans la zone de travail ou rester à proximité.

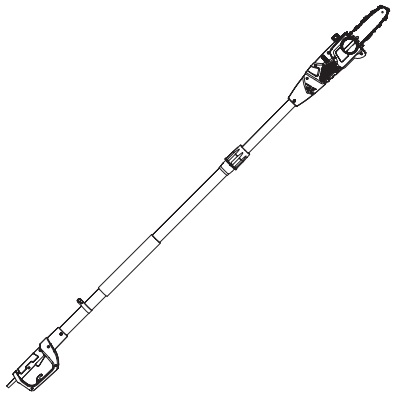
- ☑ Faites en sorte que l'appareil reste toujours en bon état.
- ☑ Assurez-vous que les accessoires et les dispositifs de sécurité sont montés correctement.
- ☑ Avant d'utiliser l'appareil, n'oubliez pas d'enlever tous les outils utilisés pour le montage.
- ☑ Cet appareil doit faire l'objet d'examens réguliers ; ne l'utilisez pas si vous avez le moindre doute concernant son état de marche.

⚠ ATTENTION ! Pour votre sécurité et celle des autres, lisez les mises en garde de la section "En détails – Informations techniques et légales – Mises en garde", et suivez-les à la lettre.

Et dans le détail...

Et **dans** le **détail...**

Fonctions **de** l'appareil	**15**
Utilisation	**18**
Entretien et **maintenance**	**23**
Dépannage	**30**
Mise **au** rebut **et** recyclage	**31**
Informations techniques **et légales**	**32**
Garantie	**44**
Déclaration de **conformité CE**	**45**



Domaine d'utilisation

Cette scie télescopique MPS750 possède un moteur d'une puissance de 750 W. Elle est conçue pour couper des branches d'un diamètre n'excédant pas 24 cm. Elle ne permet pas de couper d'autres matériaux (ex: plastique, roche, métal ou bois contenant d'autres substances).
Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec la chaîne et le guide-chaîne décrits dans le mode d'emploi. N'essayez en aucun cas d'utiliser des modèles de types ou de tailles différents.
Cet appareil ne doit pas être utilisé en dehors du domaine domestique.
Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.

Harnais

Le harnais (18) vous permet de porter l'appareil.

ATTENTION ! Portez toujours l'appareil avec le harnais! Ne le portez pas en le tenant seulement avec les mains.

> Accrochez le harnais à la boucle [20] située du côté supérieur du tube [2] (fig. 19)
> Passez le harnais sur l'épaule droite, avec le mousqueton au niveau de la hanche droite (fig. 20)

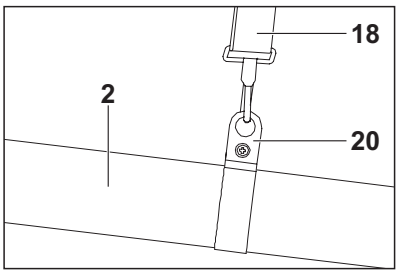


Fig. 19

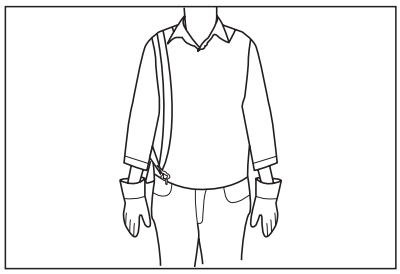


Fig. 20

> Pour détacher le harnais de la boucle [20], ouvrez le mousqueton.
> En cas d'urgence, enlevez le harnais de votre épaule.

Réglage de la longueur du tube

> Desserrez la bague de verrouillage [3] en la tournant dans le sens de la flèche et réglez le tube à la longueur souhaitée (fig. 21).
> Resserrez la bague de verrouillage [3] en la tournant dans le sens de la flèche .

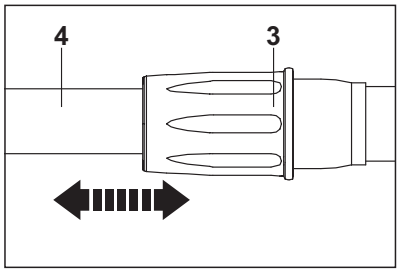


Fig. 21

Allumer/éteindre

> Avant de lancer le moteur, assurez-vous que la chaîne [6] n'est pas en contact avec quoi que ce soit.
> Saisissez l'appareil à deux mains, la main gauche sur la poignée avant [1] et la main droite sur la poignée arrière [23]. N'essayez pas de lancer le moteur en tenant l'appareil d'une seule main.
> Appuyez sur le bouton de déblocage [21] avec le pouce de la main droite, puis appuyez à fond sur le bouton marche/arrêt [22] avec l'index et maintenez-le enfoncé (fig. 22).

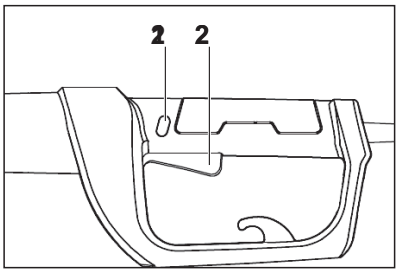


Fig. 22

> Pour éteindre l'appareil, relâchez le bouton marche/arrêt [22].

ATTENTION ! L'appareil continue de bouger pendant un moment après l'arrêt du moteur ! Attendez l'arrêt complet de la lame avant de poser l'appareil.

Vitesse de la chaîne

REMARQUE : Effectuez le test suivant avant d'utiliser l'appareil.

Démarrez l'appareil (voir plus haut) et laissez-le tourner à vide. Lorsque l'appareil fonctionne à vide, la chaîne [6] n'est pas censée tourner.

ATTENTION ! Au moindre mouvement de la chaîne, coupez le moteur immédiatement! Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et contactez un professionnel qualifié pour faire réajuster la vitesse à vide!

Et dans le détail...

Généralités

> Avant chaque utilisation, examinez le câble, la prise mâle et les accessoires afin de vous assurer qu'ils sont en bon état. N'utilisez pas l'appareil s'il est usé ou endommagé.
> Revérifiez le montage des accessoires, de la chaîne et du guide-chaîne.
> Vérifiez le niveau de l'huile de chaîne, et rajoutez-en si nécessaire.
> Tenez toujours l'appareil par ses poignées/surfaces de préhension. Afin d'assurer une bonne prise, les poignées doivent rester sèches.
> Les ouvertures de ventilation doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse à poils mous. Si elles sont obstruées, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
> Éteignez immédiatement l'appareil si vous êtes distrait par quelqu'un ou si une personne s'approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet de l'appareil avant de le poser.
> Limitez votre temps de travail : Faites des pauses régulières, cela vous permettra d'être plus concentré dans votre travail et de mieux garder le contrôle de l'appareil.

ATTENTION ! Dans certains pays, des réglementations définissent les horaires et les jours spéciaux pendant lesquels ce type d'appareil peut être utilisé, ainsi que les restrictions d'utilisation en vigueur. Renseignez-vous auprès des autorités de votre commune et respectez les réglementations; vous éviterez ainsi de commettre des infractions administratives et d'entrer en conflit avec vos voisins. (déclaration non requise pour le Royaume-Uni)

Élagage

Rebond

ATTENTION ! Attention, risque de rebond ! Les rebonds peuvent entraîner une dangereuse perte de contrôle de l'appareil et provoquer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur ou aux personnes se trouvant à proximité. Les rebonds par pincement ou par rotation constituent le principal danger lié à l'utilisation de cet appareil, et sont la cause principale des accidents; restez vigilant à tout instant!

> Le rebond est une secousse brusque qui fait sauter l'appareil vers le haut ou vers l'arrière. Cela se produit lorsque l'extrémité du guide-chaîne entre en contact avec du bois ou un tronc, ou lorsque la chaîne se coince.
> Lorsqu'un rebond se produit, l'appareil peut réagir d'une manière imprévisible et l'utilisateur ou les personnes situées à proximité peuvent être grièvement blessés.
> Une connaissance basique du phénomène du rebond permet de réduire le facteur de surprise, voire de l'éliminer. La plupart des accidents interviennent quand l'utilisateur est surpris par le rebond.
> Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement les mises en garde et les instructions d'utilisation dans leur intégralité.

Afin d'éviter les risques de rebond:

> Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec une chaîne détendue, relâchée ou trop usée.
> Utilisez toujours une chaîne à rebond réduit.
> Assurez-vous que la chaîne reste assez tendue.
> Affûtez régulièrement la chaîne.
> Ne coupez jamais avec le bout du guide-chaîne.
> Coupez avec le guide-chaîne en angle plat.
> Tenez toujours l'appareil solidement, avec les deux mains,

Élagage

> Tenez toujours l'appareil solidement, avec une main sur la poignée avant [1] et l'autre main sur la poignée arrière [23]. N'utilisez jamais l'appareil en le tenant d'une seule main (fig. 23).
> Serrez bien les poignées entre le pouce et les doigts des deux mains. Une prise solide permet de réduire l'effet des rebonds et de garder le contrôle de l'appareil.
> Ne levez jamais l'appareil à un angle de plus de 60° par rapport à l'horizontale. Faute de quoi vous vous mettrez potentiellement en danger (fig. 24).

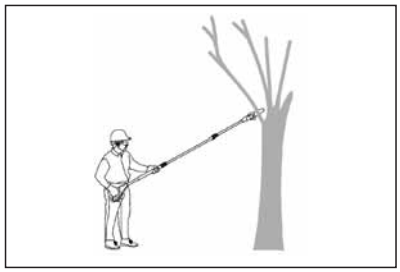


Fig. 23

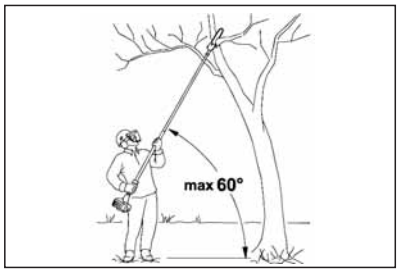


Fig. 24

> Ne vous mettez jamais juste en-dessous de la branche que vous êtes en train de scier. Les objets peuvent tomber d'une manière imprévue. Tenez-vous toujours à l'écart de la zone de chute des branches (fig. 25).
> Ne laissez personne s'approcher de la partie coupante de l'appareil. Les autres personnes doivent être maintenues à distance de la zone de travail. La distance de sécurité est de 10 m minimum (fig. 26).

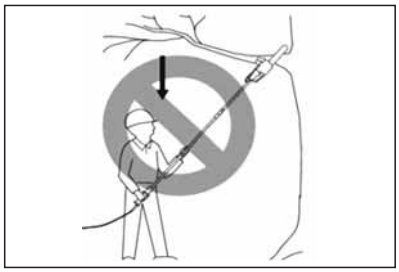


Fig. 25

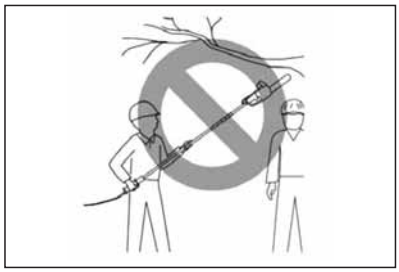


Fig. 26

ATTENTION ! Ne montez jamais dans un arbre pour élaguer! Ne travaillez en aucun cas debout sur une échelle, sur une plate-forme, sur un tronc, ou dans quelque position que ce soit susceptible de vous faire perdre l'équilibre et le contrôle de l'appareil! Lors de l'élagage, il est important de ne pas effectuer la coupe finale le long du tronc ou de la branche principale avant d'avoir coupé une extrémité de la branche pour en réduire le poids. Cela permet d'éviter que l'écorce ne se déchire au niveau du tronc.

> N'utilisez jamais cet appareil debout sur une échelle ou tout autre support instable. Les supports instables provoquent des accidents (fig. 27).

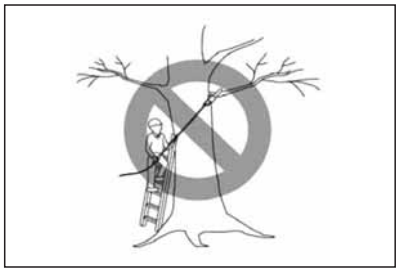


Fig. 27

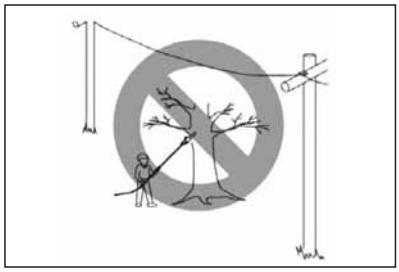


Fig. 28

ATTENTION ! La conception de cet appareil n'intègre pas de dispositif de protection contre les chocs électriques en cas de
contact avec les lignes à haute tension. N'utilisez pas l'appareil à proximité de câbles, de lignes électriques ou de lignes téléphoniques. La distance de sécurité est de 10 m minimum (fig. 28).

> Vous devez toujours être bien en équilibre lorsque vous utilisez l'appareil. Tenez l'appareil du côté droit du corps. Changez régulièrement de position au cours du travail et prévoyez des pauses.
> Ne tenez jamais l'appareil à bout de bras, et n'essayez pas de couper dans des endroits difficiles à atteindre.
> Tenez l'appareil solidement, en exerçant une pression constante. Ne forcez jamais sur l'appareil: Laissez la lame faire le travail et s'enfoncer progressivement dans le bois et contentez-vous d'exercer une pression minimale.
> Faites attention lorsque vous atteignez la fin de la coupe : Une fois libéré du bois, l'appareil peut changer brusquement de poids Faites particulièrement attention à vos pieds et à vos jambes. N'éteignez jamais l'appareil avant de l'avoir complètement libéré du bois.

REMARQUE : Attendez que la chaîne tourne à plein régime avant de commencer à couper.

Branches fines

Les branches fines peuvent être coupées d'un seul coup. Coupez-les en plusieurs morceaux afin d'éviter les risques de torsion et de projection (fig. 29).

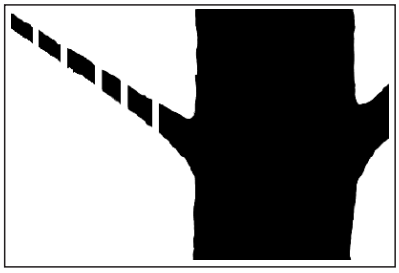


Fig. 29

Branches épaisses
La coupe de grosses branches doit se faire en trois étapes.

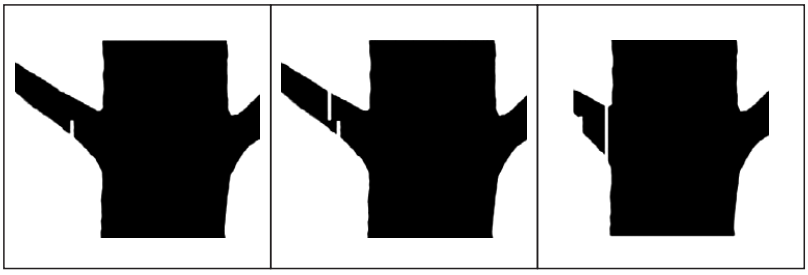


Fig. 30 Fig. 31 Fig. 32

> Commencez en faisant une entaille par en dessous, à un autre endroit que celui auquel vous avez l'intention de couper la branche. Cette entaille doit avoir une longueur comprise entre un tiers et la moitié du diamètre de la branche (fig. 30).
> Puis coupez la branche par le haut, un peu plus loin du tronc, en enfonçant la chaîne jusqu'à la hauteur de la première entaille (fig. 31).
> Enfin, coupez le bout restant d'un seul coup, de haut en bas (fig. 32).
> Pour finir, vous pouvez si vous le désirez sceller la section avec un produit adéquat.

REMARQUE : Enlevez au fur et à mesure les branches qui tombent par terre, faute de quoi vous risquerez de trébucher. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile et remplissez le réservoir si nécessaire. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le laisser sans surveillance.

Après usage

> Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
> Examinez l'appareil, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.

Règles d'or pour l'entretien

ATTENTION ! Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de l'examiner et d'effectuer toute manipulation de nettoyage ou d'entretien.

1. L'appareil doit rester propre. Nettoyez-le après chaque utilisation et avant de le ranger.
2. Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.
3. Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées.

ATTENTION ! N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations de réparation et d'entretien que celles décrites dans le mode d'emploi! Toute autre manipulation doit être effectuée par un spécialiste qualifié!

Nettoyage général

> Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Pour les endroits difficiles à atteindre, utilisez une brosse.
> En particulier, les ouvertures de ventilation [11] doivent être nettoyées après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
> Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (max. 3 bars).

REMARQUE : N'utilisez pas de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou de désinfectants caustiques ; ceux-ci sont de nature à endommager les surfaces de l'appareil.

> Examinez l'appareil pour voir si certaines pièces sont usées ou endommagées. Changez les pièces usées ou adressez-vous à un centre de réparation agréé pour faire réparer l'appareil avant de le réutiliser.

Pignon de renvoi

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'enlever la chaîne (6) pour graisser le pignon de renvoi. Le graissage peut se faire au cours du travail.

> Nettoyez le pignon de renvoi [7].
> Procurez-vous un pistolet de graissage jetable; insérez la pointe dans le trou de graissage (fig. 33, A) et injectez l'huile jusqu'à ce qu'elle déborde du trou du pignon [7] (fig. 33).

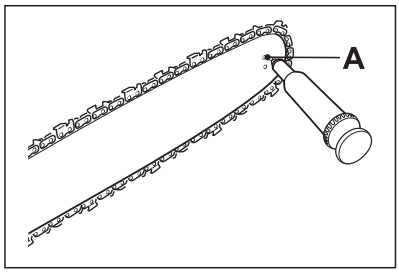


Fig. 33

> Faites tourner la chaîne [6] manuellement. Répétez l'opération jusqu'à ce que toutes les dents du pignon [7] soient graissées.

Entretien de la chaîne et du guide-chaîne

Guide-chaîne
Tous les problèmes liés au guide-chaîne peuvent être évités par un entretien régulier de l'appareil. La plupart des problèmes liés au guide-chaîne résultent d'une usure irrégulière, elle-même causée par un affûtage inadéquat ou irrégulier ou une erreur dans les réglages de profondeur. L'usure du guide-chaîne étant irrégulière, les rainures s'élargissent à certains endroits, faisant claquer la chaîne et rendant les coupes droites difficiles. Le guide-chaîne s'use rapidement s'il est insuffisamment graissé et si la chaîne est trop tendue. Afin de minimiser l'usure du guide-chaîne, un entretien régulier de la chaîne et du guide-chaîne est recommandé.

> Démontez la chaîne et le guide-chaîne en suivant les étapes du montage dans l'ordre inverse.
> Examinez le trou du réservoir d'huile [14]; s'il est bouché, nettoyez-le afin d'assurer un graissage correct de la chaîne et du guide-chaîne lorsque l'appareil fonctionne. Utilisez pour cela un fil de fer mou assez fin pour être introduit dans le trou de vidange d'huile (fig. 34).

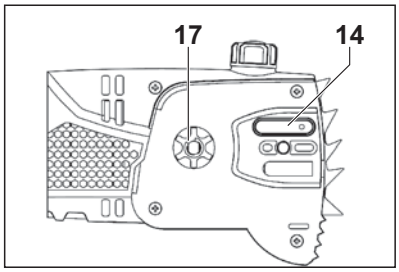


Fig. 34

REMARQUE : Il est facile de vérifier l'état des passages d'huile. Si les passages sont dégagés, la chaîne libère automatiquement un jet d'huile dans les secondes suivant le démarrage de l'appareil. Cet appareil est muni d'un système de graissage automatique.

> Examinez le pignon d'entraînement [17]. S'il est usé ou endommagé, faites-le changer par un réparateur agréé.

> Pour nettoyer les résidus accumulés dans les rails du guide-chaîne [5], utilisez un tournevis, un couteau de vitrier, une brosse métallique ou autre outil similaire. Cela permettra une meilleure circulation de l'huile afin que la chaîne [6] et le guide-chaîne [5] soient correctement graissés en permanence (fig. 35).

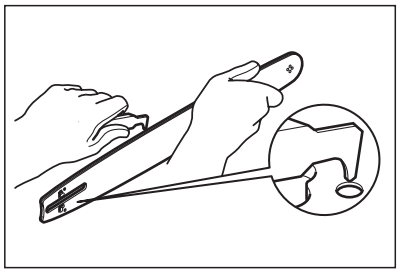


Fig. 35

> Pour vérifier l'état d'usure du rail: Appliquez le bord droit d'une règle contre le bord des lames de coupe, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Si le rail du guide-chaîne est en bon état, il doit y avoir un interstice entre la règle et le guide-chaîne. S'il n'y a aucun interstice (c.à.d. si vous pouvez appliquer la règle contre le guide-chaîne sur toute sa longueur), le rail du guide-chaîne est usé et a besoin d'être remplacé par un rail du même type (fig. 36).

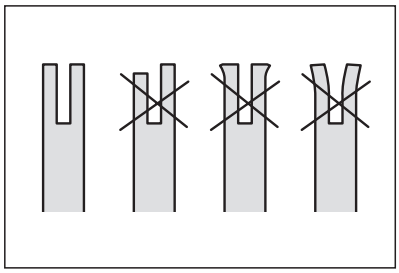


Fig. 36

Et dans le détail...

> Le fait de retourner le guide-chaîne [5] à 180° permet d'assurer une usure uniforme et donc de prolonger sa durée de vie. Ôtez le disque de tension [26] du guide-chaîne après avoir enlevé son boulon de fixation (fig. 37). Retournez le guide-chaîne et fixez de nouveau le disque de tension avec le boulon (fig. 38).

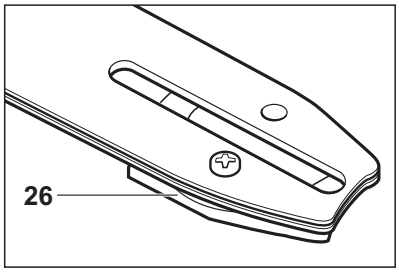


Fig. 37

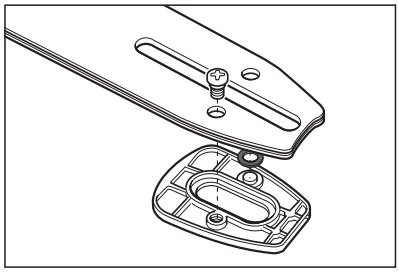


Fig. 38

> Examinez la chaîne afin de repérer les traces éventuelles d'usure ou de détérioration. Changez-la en cas de besoin. Les utilisateurs expérimentés peuvent affûter eux-mêmes la chaîne lorsqu'elle est émoussée (voir section "Affûtage de la chaîne" ci-dessous).
> Remettez en place la chaîne [6] et le guide-chaîne [5] en suivant les étapes décrites dans la section "Montage".

Affûtage de la chaîne

REMARQUE : Ne sciez jamais avec une chaîne émoussée. La chaîne est émoussée lorsque vous êtes obligé d'appuyer sur la tronçonneuse pour la faire entrer dans le bois et lorsque la sciure est très fine.

> Faites affûter la chaîne [5] par un professionnel dans un centre de réparation agréé, ou faites-le vous-même à l'aide d'un kit d'affûtage adéquat. Suivez le mode d'emploi fourni avec le kit d'affûtage.

ATTENTION ! Vous ne pouvez affûter la chaîne vous-même que si vous avez assez de formation et d'expérience pour cela ! Utilisez toujours des outils adéquats pour affûter la chaîne !

> La profondeur de coupe se définit par la différence de hauteur entre les dents et la rainure. Lors de l'affûtage de la chaîne [6], prenez note des points suivants (fig. 39).
-Angle d'affûtage
-Angle de coupe
-Position de la lime
-Diamètre de la lime ronde
-Profondeur d'affûtage

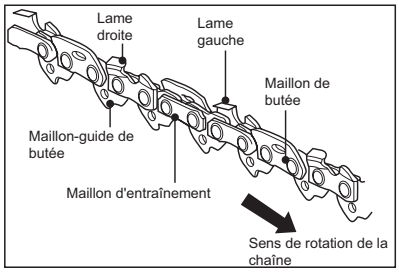


Fig. 39

> Pour affûter la chaîne, procédez de la manière suivante:
-Mettez des gants de travail.
-Vérifiez que la chaîne est correctement tendue.
-Enclenchez le frein pour immobiliser la chaîne sur le guide-chaîne.
> Utilisez une lime dont le diamètre est égal à 1,1 fois la hauteur des dents de coupe. 1/5 du diamètre de la lime doit dépasser du haut des dents de coupe.

REMARQUE : Afin de vous assurer que la lime est dans la bonne position, le plus simple est de vous procurer un guide d'affûtage, disponible dans la plupart des magasins d'outillage.

> Limez perpendiculairement au guide-chaîne, selon un angle de 25° par rapport au sens de la marche (fig. 40).

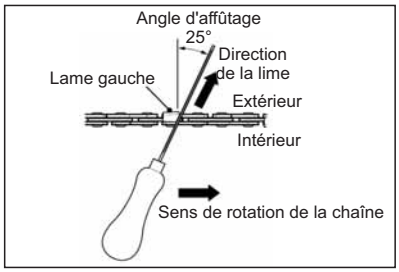


Fig. 40

> Limez chacune des dents, en frottant toujours de l'intérieur vers l'extérieur. Limez d'abord l'un des côtés de la chaîne, puis retournez l'appareil et répétez l'opération de l'autre côté.
> Limez les dents de manière uniforme, en frottant le même nombre de fois chacune d'entre elles.
> Gardez toutes les lames de la même longueur. Vérifiez la hauteur des limiteurs de profondeur une fois tous les 5 aiguisages. Si les

limiteurs de profondeur sont également taillés, il est indispensable de les remettre dans leur profil d'origine.

> Vérifiez la hauteur des limiteurs de profondeur à l'aide d'un instrument de mesure prévu à cet effet. Ces instruments de mesure sont disponibles dans la plupart des magasins d'outillage (fig. 41).

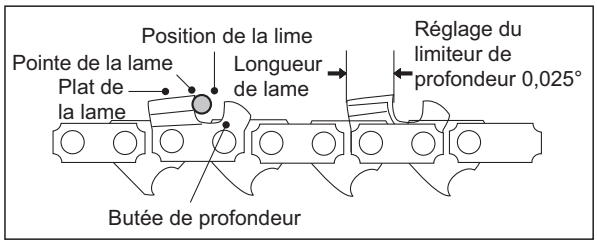

Position de la lime
Pointe de la lame
Plat de la lame
Longueur de lame
Réglage du limiteur de profondeur 0,025°
Butée de profondeur

Fig. 41

Câble d'alimentation

Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou une personne de qualification équivalente, pour des raisons de sécurité.

Réparation

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Faites examiner et réparer l'appareil par un spécialiste qualifié.

Rangement

> Nettoyez l'appareil (voir plus haut).
> Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec, bien aéré et à l'abri du gel.
> L'appareil doit toujours être rangé dans un endroit hors de portée des enfants. Dans l'idéal, la température de la pièce dans laquelle l'appareil est rangé doit être comprise entre 10 et 30°C.
> Nous vous recommandons de ranger l'appareil dans son emballage d'origine ou de le recouvrir avec un tissu ou une bâche afin de le protéger contre la poussière.

> Videz le réservoir avant de laisser l'appareil inutilisé pour une longue période (plus de trois mois) et avant de le ranger pour l'hiver.

Transport

> Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le déplacer où que ce soit.
> Montez les protections de transport, le cas échéant.
> Portez toujours l'appareil en le tenant par ses poignées.
> Protégez l'appareil contre les risques de chocs ou de fortes vibrations auxquels il pourrait être soumis lors d'un déplacement en véhicule.
> Immobilisez l'appareil afin qu'il ne risque pas de glisser, de tomber, de perdre de l'huile ou de causer tout autre dommage corporel ou matériel.

Dépannage

Les dysfonctionnements supposés sont souvent liés à des causes que l'utilisateur peut éliminer par lui-même. Il est donc recommandé de consulter cette section en cas de besoin. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

ATTENTION ! N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations que celles décrites dans le mode d'emploi! Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même, toutes les autres manipulations de contrôle, d'entretien et de réparation devront être effectuées par un centre de réparation agréé ou par un spécialiste de qualification équivalente.

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas	1.1 Il n'est pas branché 1.2 Le câble ou la prise mâle sont défectueux 1.3 Autre dysfonctionnement électrique de l'appareil	1.1 Branchez-le 1.2 Consultez un électricien qualifié. 1.3 Consultez un électricien qualifié.
2. L'appareil ne fonctionne pas à pleine puissance	2.1 La rallonge ne convient pas à l'appareil 2.2 La tension de l'alimentation (ex: générateur) est trop faible 2.3 Les ouvertures de ventilation sont bloquées	2.1 Utilisez une rallonge adéquate 2.2 Essayez une autre source d'alimentation 2.3 Nettoyez les ouvertures de ventilation
3. Mauvais résultat de coupe	3.1 La chaîne n'est pas assez tendue	3.1 Retendez-la
	3.2 La chaîne est émoussée ou endommagée	3.2 Affûtez la chaîne ou changez-la
4. Bruit/ vibrations excessives	5.1 La chaîne est émoussée ou endommagée	4.1. Affûtez la chaîne ou changez-la
	5.2 Boulons/écrous desserrés	4.2. Resserrez les boulons/écrous

Mise au rebut et recyclage

> Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune. (Ajouter le symbole DEEE)
> Le lubrifiant, l'huile, l'huile usagée ainsi que les objets salis avec de l'huile (ex : torchons) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les objets salis à l'huile doivent être mis au rebut d'une manière conforme aux réglementations locales : apportez-les dans un centre de recyclage.
> Le produit est livré dans un emballage qui le protège pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage avant de vous être assuré que le produit était complet et fonctionnait correctement. Puis recyclez l'emballage.

Et dans le détail...

Spécifications techniques

Généralités

> Tension nominale	: 230 - 240 V~, 50 Hz
> Puissance d'entrée	: 750 W
> Vitesse à vide n_0	: 6000 min^{-1}
> Volume du réservoir d'huile	: 110 cm^3
> Indice de protection	: II ⧈
> Indice de protection	: IP20
> Poids une fois monté	: Env. 4,3 kg
> Masse de la machine (sans le harnais, le carburant et les accessoires de coupe)	: 3,1 kg
> Dimensions (L x l x H)	: 1840 x 100 x 140 mm

Chaîne et guide-chaîne

> Type de chaîne	: 91PJ040X Oregon
> Type de guide-chaîne	: 100SCEA041 Oregon
> Longueur du guide-chaîne	: 203 ou 254 mm
> Longueur de coupe max.	: 240 mm
> Pas de chaîne	: 8,255 mm
> Jauge	: 1,27 mm
> Pignon d'entraînement	: 6 dents x 8,255 mm
> Vitesse maximale de la chaîne	: 20 m/s

Bruit mesuré selon les normes EN ISO 3744, ISO 22868 et 2000/14/CE

> Niveau de pression acoustique L_{pA}	: 90 dB(A)
> Incertitude K	: 3 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique, L_{WA}	: 105,1 dB(A)
> Incertitude K	: 2,35 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique garanti, L_{WA}	: 108 dB(A)

Vibrations mains-bras mesurées selon la norme ISO 22867

> Poignée avant, a_h	: 2,689 m/s^2
> Poignée arrière, a_h	: 2,220 m/s^2
> Incertitude K	: 1,5 m/s^2

Portez une protection auditive, notamment lorsque la pression acoustique est supérieure à 80dB(A).
La valeur déclarée des vibrations a été mesurée selon une méthode de test standard qui peut être utilisée pour la comparaison d'un appareil avec un autre. La valeur déclarée des vibrations peut également servir dans le cadre d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

ATTENTION ! L'émission de vibration pendant l'utilisation réelle de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'appareil est utilisé. Prenez les mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Ces mesures doivent prendre en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement (moments où l'appareil est éteint, moments où il tourne à vide, etc.)
Les mesures adéquates incluent notamment : entretenir l'appareil et les accessoires de manière régulière, garder les mains au chaud, faire des pauses régulières, planifier les séances de travail.

Symboles

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V~	Volt, (tension alternative)
W	Watt
Hz	Hertz
l	Litres
cm³	Centimètres cubes
min^{-1}	Par minute
mm	Millimètres
kg	Kilogrammes
m/s²	Mètres par seconde au carré
dB(A)	Décibels (pondérés A)
RyyWxx	Code de date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx); "R": Conforme à la directive sur les restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (directive RoHS).

Et dans le détail...

Symboles

Attention/danger.

Lisez le mode d'emploi.

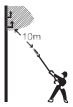
Portez un casque antibruit
Portez des lunettes de protection
Portez un masque de protection respiratoire.

Portez des gants de travail.

Portez des chaussures solides et antidérapantes.

Portez un casque de protection !
Portez un masque de protection !

Portez une tenue de protection moulante.



Danger! Attention aux lignes à haute tension! Respectez une distance de sécurité d'au moins 10 m.

Éteignez et débranchez l’appareil avant de le ranger, de le transporter et d’effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d’entretien.

Débranchez immédiatement l'appareil si le câble et/ou la rallonge sont endommagés ou coupés.

Risque de projection d'objets vers l'utilisateur ou les autres personnes. Les autres personnes et les animaux doivent rester à distance de l'appareil pendant qu'il fonctionne. De manière générale, les enfants doivent toujours rester à distance de la zone de travail. Distance minimale: 15m.

Rebond! En cas de contact avec un objet, le guide-chaîne peut être projeté brutalement vers le haut ou vers l'arrière, et risque de blesser gravement l'utilisateur.

Éviter tout contact du bout du guide-chaîne avec un objet.

Tenez toujours l'appareil à deux mains, jamais d'une seule main.

Ne pas utiliser dans des endroits humides ou mouillés.

Niveau de puissance acoustique garanti en dB

Remplissage d'huile de chaîne

Direction correcte des dents de coupe

Ceci est un produit de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.

Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance possible pour l'environnement et la santé humaine causée par les déchets non contrôlés, recyclez ce produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation des ressources matérielles.

Et dans le détail...

Et dans le détail...

Mises en garde

1. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales, sensorielles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances (y compris les enfants), sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné les indications nécessaires ou les surveille pendant l'utilisation.
2. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Mises en garde concernant les outils électriques

ATTENTION ! Lisez toutes les mises en garde et toutes les instructions. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves. Gardez le mode d'emploi et les mises en garde pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le terme « outil électrique » contenu dans les mises en garde désigne un outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

1. La zone de travail doit être maintenue propre et bien rangée. Une zone de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.
2. N'utilisez pas un outil électrique dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.
3. Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent à distance quand vous faites fonctionner un outil électrique. Un simple moment de distraction peut suffire pour perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

1. La prise mâle du câble d'alimentation de l'outil électrique doit être adaptée à la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise mâle de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas un adaptateur avec un outil électrique avec mise à la terre ou à la masse. Le risque d'électrocution augmente si la prise mâle est modifiée et si la prise de courant est inadéquate.
2. Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre

ou mises à la masse (tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs etc.). Un risque élevé d'électrocution existe si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.

3. Les outils électriques ne doivent pas être exposés à la pluie ni à l'humidité en général. Le risque d'électrocution augmente lorsque l'eau pénètre dans un outil électrique.
4. Prenez soin du câble d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour transporter, traîner ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des bords tranchants et des sources de chaleur. Le risque d'électrocution augmente si le câble d'alimentation est endommagé ou emmêlé.
5. Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique destinée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à un usage en extérieur permet de réduire les risques de choc électrique.
6. Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit les risques d'électrocution.

Sécurité des personnes

1. Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou après avoir pris des médicaments. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.
2. Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection adaptés aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.
3. Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position arrêt avant de brancher l'outil et/ou de le saisir, de le transporter ou de monter la batterie. Le risque d'accidents augmente si vous transportez l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou si vous le branchez alors que l'interrupteur est en position marche.
4. Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche. Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

5. Ne vous penchez pas au-dessus de l'appareil. Restez toujours d'aplomb et gardez bien l'équilibre. Cela vous garantit un meilleur contrôle de l'outil électrique dans les situations inattendues.
6. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Veillez à ce que vos cheveux, vêtements et gants restent éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
7. Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés. L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

1. Ne forcez pas un outil électrique. Utilisez l'outil adapté au travail à effectuer. L'utilisation d'un outil adapté au travail à effectuer permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue, et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
2. N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne commande plus la mise sous tension et hors tension de l'appareil. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé grâce à son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
3. Débranchez le câble et/ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger l'outil. Cette mesure de sécurité permet de réduire les risques de démarrage accidentel de l'outil.
4. Les outils électriques doivent être rangés hors de portée des enfants. Ne laissez en aucun cas l'outil à une personne n'ayant pas pris connaissance de l'outil et du mode d'emploi. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
5. Les outils électriques doivent faire l'objet d'un entretien. Examinez votre outil pour vous assurer qu'aucune pièce mobile n'est grippée, mal alignée ou cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. S'il est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
6. Veillez à ce que les accessoires de coupe restent propres et affûtés. Des accessoires de coupes bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et facilitent le contrôle de l'outil.
7. Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches et toutes les autres pièces conformément au mode d'emploi, en prenant

en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer L'utilisation d'un outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut provoquer des situations dangereuses.

Réparation

1. Faites réparer votre outil par un réparateur qualifié, qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité d'utilisation de l'outil.

Mises en garde spécifiques aux élagueuses

1. Arrêtez de travailler si vous êtes fatigué ou épuisé. Faites des pauses régulièrement afin de récupérer. Lors de l'utilisation de l'appareil, un simple moment d'inattention peut provoquer de graves blessures corporelles.
2. Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne s'approche de la chaîne de l'outil. Lorsque la chaîne tourne, ne tenez pas le matériau à couper et n'essayez pas d'enlever les débris de coupe. Veillez à mettre l'interrupteur sur la position hors tension avant d'enlever les débris coincés. Lors de l'utilisation de l'appareil, un simple moment d'inattention peut provoquer de graves blessures corporelles.
3. Tenez l'appareil par ses poignées isolantes, car la chaîne peut entrer en contact avec des fils électriques cachés ou avec le câble d'alimentation. Au contact d'un fil électrique sous tension, les parties métalliques des tronçonneuses sont elles aussi sous tension et peuvent potentiellement électrocuter l'utilisateur.
4. Veillez à ce que le câble reste à l'écart de la zone de coupe. Pendant l'utilisation, le cordon d'alimentation peut être caché par des branchages et être accidentellement sectionné par les lames de l'outil.
5. Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne s'approche de la chaîne lorsque l'appareil est en marche. Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que la chaîne n'est en contact avec aucun objet. Lors de l'utilisation de ce type d'appareils, un simple moment d'inattention suffit pour que vos vêtements se prennent dans la chaîne ou qu'une partie de votre corps entre en contact avec celle-ci.
6. Tenez toujours l'appareil des deux mains en utilisant la poignée principale et la poignée soft grip. Le fait de tenir l'appareil d'une seule main ou de le tenir autrement qu'avec les poignées augmente le risque de blessure corporelle.
7. Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour protéger la tête, les mains, les jambes et

les pieds. Des équipements de protection appropriés permettent de réduire les blessures corporelles pouvant se produire suite à la projection de débris ou à un contact accidentel avec la chaîne.

8. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un arbre. L'utilisation de cet appareil dans un arbre peut être à l'origine de blessures corporelles.
9. L'utilisateur de l'appareil doit toujours être debout sur une surface plane, fixe et stable, et doit toujours garder l'équilibre. Les surfaces instables ou glissantes (ex: échelle) risquent de vous faire perdre l'équilibre et le contrôle de l'appareil.
10. Quand vous coupez une branche sous tension, faites attention à l'effet de rebond. Au moment où la tension dans les fibres du bois se relâche, la branche risque d'être projetée et de frapper l'opérateur et/ou de lui faire perdre le contrôle de l'appareil.
11. Faites extrêmement attention quand vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres. Le matériau fin peut se prendre dans la chaîne de l'outil, puis se rabattre violemment dans votre direction ou vous faire perdre l'équilibre.
12. Portez l'appareil en le tenant par la poignée soft grip, à distance de votre corps, et après vous être assuré qu'il était bien éteint. Remettez toujours le fourreau avant de transporter ou de ranger l'appareil. Manipulez l'appareil de manière appropriée afin de réduire les risques de contact accidentel avec la chaîne en rotation.
13. Reportez-vous au mode d'emploi pour lubrifier ou tendre la chaîne, ou pour changer des accessoires. Si la chaîne est mal lubrifiée ou incorrectement tendue, elle peut se casser ou faire augmenter les risques de rebond.
14. Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées huileuses ou graisseuses sont glissantes et peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.
15. Ne coupez pas d'autre chose que du bois. N'utilisez pas l'appareil pour un travail auquel il n'est pas destiné. Exemples: N'utilisez pas cet appareil pour couper du plastique, des briques ou des matériaux de construction dans d'autres matières que du bois. Il est potentiellement dangereux d'utiliser l'appareil pour un autre travail que celui pour lequel il a été conçu.
16. Respectez les réglementations locales et nationales. Les réglementations locales et nationales peuvent apporter des restrictions à l'utilisation de cet appareil.
17. Utilisez uniquement les guides et chaînes spécifiés par le fabricant, ou de type équivalent. L'utilisation d'accessoires de coupe non agréés peut être à l'origine de dommages corporels

et matériels.

18. Avant chaque utilisation et après chaque chute ou impact, examinez l'appareil pour voir s'il est usé ou endommagé, et effectuez les réparations qui s'imposent.

Causes et prévention des rebonds :

Un rebond peut se produire quand la pointe ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet, ou quand le bois se referme et emprisonne la chaîne au niveau de la ligne de coupe.

Si le bout de l'appareil entre en contact avec un objet, il peut dans certains cas se produire une réaction brutale qui projette le guide-chaîne vers le haut et vers l'utilisateur.

Si la chaîne est pincée contre le bord supérieur du guide, celui-ci peut être projeté brutalement vers l'arrière.

Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de l'outil et provoquer de graves blessures corporelles. Ne vous reposez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité dont est munie la machine. En tant qu'utilisateur de cet appareil, vous avez la responsabilité de prendre les mesures qui s'imposent afin que le travail de coupe ne provoque pas des accidents ou des blessures.

Les rebonds résultent d'une utilisation impropre de l'outil et/ou de procédures d'utilisation incorrectes et/ou de conditions d'utilisation inadéquates. Il est possible de les éviter en prenant les précautions suivantes:

1. Tenez toujours l'appareil fermement, avec les deux mains, en ceignant les poignées entre le pouce et les doigts, et en positionnant votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister à la force d'un rebond éventuel. L'utilisateur peut contrôler la puissance d'un rebond s'il a pris les précautions nécessaires. Ne lâchez jamais l'appareil pendant qu'il fonctionne.
2. Ne vous penchez pas au-dessus de l'appareil. Cela permet d'éviter un contact accidentel du bout du guide avec un objet, et de garder un meilleur contrôle de l'appareil en cas de situation inattendue.
3. Utilisez uniquement les guides et chaînes spécifiés par le fabricant. Des chaînes ou guides de rechange inadaptés peuvent provoquer des rebonds et/ou des cassures de la chaîne.
4. Respectez les instructions du fabricant concernant l'entretien et l'affûtage de la chaîne. La réduction de la hauteur du limiteur de profondeur augmente le risque de rebond.

Réduction du bruit et des vibrations

Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez

la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.
Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants:

1. Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
2. Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.
3. Utilisez les outils adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
4. Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
5. Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
6. Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur une période plus longue.

La directive européenne relative aux agents physiques (dite directive "vibrations") a été déposée afin de réduire les lésions dues aux vibrations des mains et des bras pour les utilisateurs d'appareils produisant de telles vibrations. Cette directive impose aux fabricants et aux fournisseurs de fournir les résultats des tests de vibrations à titre indicatif, afin que les utilisateurs puissent savoir quel outil ils doivent utiliser et quelle est la durée d'utilisation quotidienne à ne pas dépasser. Pour plus de renseignements, consultez le site www.hse.gov.uk

Urgences
À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accidents.

1. Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer. Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.
2. En cas de dysfonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil. Faites regarder l'appareil par un spécialiste qualifié et, le cas échéant, faites-le réparer avant de le réutiliser.

Risques résiduels
Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants:

1. Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.
2. Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés en cours d'utilisation.
3. Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.
4. L'utilisation prolongée de cet appareil expose l'utilisateur à des vibrations et peut entraîner la maladie dite des "doigts blancs" ou maladie de Raynaud. Afin de réduire ce risque, mettez toujours des gants pour garder vos mains au chaud. En cas d'apparition d'un des symptômes de la maladie de Raynaud, cherchez immédiatement un médecin. Les symptômes de la maladie de Raynaud sont les suivants: engourdissement, perte de sensation, picotements, démangeaisons, douleurs, affaiblissement, changement de couleur ou d'état de la peau. En général, ces symptômes apparaissent dans les doigts, les mains ou les poignets. Plus la température est basse, plus le risque est élevé.

⚠ ATTENTION ! Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant qu'il fonctionne ! Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs! Afin de réduire les risques de blessures graves voire mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit!

Et dans le détail...

Garantie

> Ce produit a été fabriqué selon des normes de qualité élevées. Il est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de 24 mois à compter de la date d'achat; veuillez garder le ticket de caisse comme preuve d'achat.
> Si le produit s'avère défectueux au cours de la période de garantie, nous nous réservons le droit de changer toutes les pièces défectueusesou, à notre discrétion, de procéder à un échange gratuit de l'appareilcontre un/des produit(s) de valeur et de spécifications supérieures.
> Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par ou résultant de:
- négligence, utilisation incorrecte ou excessive;
- location ou utilisation en milieu professionnel ou commercial;
- réparations effectuées par une personne étrangère à notre centrede réparation agréé;
- dommages causés par des substances ou objets étrangers, oupar des accidents.

> L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée ou service après vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse. Aussitôt aprèsl'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation. Pour toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine,l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.
REMARQUE: utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

Déclaration de conformité CE

Déclare que la machine désignée ci-dessous:
Elagueuse sur perche 750W MPS750
Importé par Castorama France BP101 - 59175 Templemars

Satisfait aux exigences de sécurité essentielles
des directives suivantes:
Directive Machines 2006/42/CE
Directive basse tension 2006/95/CE
Directive CEM 2004/108/CE
Directives sur le bruit 2000/14/CE et 2005/88/CE
Directive européenne LSDEEE (RoHS) 2011/65/UE

Procédé d'évaluation de conformité et organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE: ANNEXE V, TÜV Rheinland
Type: MPS750
Puissance électrique: 750 W
Niveau de puissance acoustique mesuré: 105.1 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti: 108 dB(A)
Normes et spécifications techniques applicables:

EN 60745-1
EN 60745-2-13

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-11

Organisme notifié: TÜV Rheinland
Numéro d'identification de l'organisme notifié: 0197
Cette déclaration couvre les machines dont le numéro de série est compris entre 00001 et 99999

Fait à: Templemars
Date: 23/02/2013

Dominique Dole
Directeur Qualite et Expertise

FR

Castorama France
BP101 - 59175 Teemplemars
www.castorama.fr
N°Azur 0 810 104 104
Dites «Question» (prix appel local)

8458-4308020-011